

ENGLISH	DEUTSCH
<p>General safety instructions</p> <p> Read and observe all safety instructions and store them in a safe place!</p> <p>Intended use</p> <ul style="list-style-type: none"> • Only use animal clippers to cut animal hair and animal fur. • The appliance is not intended for use in the commercial <p>User requirements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Read the operating manual in full and familiarise yourself with it before the first use. • This appliance can be used both by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children, unless they are supervised by an adult. <p> Warning! Injuries due to incorrect handling.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Never leave the appliance unattended when switched on. ➢ To prevent the leakage of electrolyte, the battery is not to be exposed to high temperatures or opened. If electrolyte does leak, wipe it with a damp cloth and dispose of the battery. If electrolyte comes into contact with the eyes, consult a doctor immediately. ➢ To prevent injuries, never use the appliance if the blade set is damaged. <p>WARNING</p> <p>Warning of possible physical injury or a health risk.</p> <p>Disposal</p> <p>Adhere to the relevant legal requirements when disposing of the appliance.</p> <p>Information on the disposal of electrical and electronic appliances in the European Community:</p> <p> Within the European Community, national regulations are specified for the disposal of electrical appliances based on EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EC (WEEE). In accordance with this, the appliance can no longer be disposed of with the local or domestic waste. The appliance will be accepted free of charge by local collection points or recycling centres. The packaging for this product is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner by recycling it.</p> <p>Information obligation in accordance with the battery law</p> <p> • Used batteries should not be disposed of in household waste. You may return used batteries to retailers free of charge. As consumer, you are legally obliged to return used batteries.</p> <p>• Batteries containing harmful substances are provided with a sign consisting of a crossed-out rubbish bin and the chemical symbol (Cd = cadmium, Hg = mercury or Pb = lead) for the heavy metal to be categorised as containing harmful substances.</p>	<p>Allgemeine Sicherheitshinweise</p> <p> Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese auf!</p> <p>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nutzen Sie Tierhaarschneidemaschinen ausschließlich zum Schneiden von Tierhaaren und Tierfell. • Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Bereich bestimmt. <p>Anforderungen an den Anwender</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung vollständig durch und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt. <p> Warnung! Verletzungen durch unsachgemäße Handhabung.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Einschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. ➢ Um Austritt von Elektrolyt zu vermeiden darf die Batterie weder erhöhten Temperaturen ausgesetzt, noch geöffnet werden. Sollte Elektrolyt ausgetreten sein, mit einem feuchten Tuch abwischen und die Batterie entsorgen. Bei Augenkontakt sofort Arzt aufsuchen! ➢ Zum Schutz vor Verletzungen das Gerät niemals benutzen, wenn der Schneidkopf beschädigt ist. <p>WARNUNG</p> <p>Warnung vor einer möglichen Körperverletzung oder einem gesundheitlichen Risiko.</p> <p>Entsorgung</p> <p>Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Geräts die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der europäischen Gemeinschaft:</p> <p> Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen Müll oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.</p> <p>Hinweispflicht nach dem Batteriegelgesetz</p> <p> • Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.</p> <p>• Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber oder Pb = Blei) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.</p>
<p>FRANÇAIS</p> <p>Consignes générales de sécurité</p> <p> Toutes les consignes de sécurité doivent être lues, respectées et conservées !</p> <p>Utilisation conforme</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez les tondeuses pour animaux exclusivement pour couper les poils et le pelage d'animaux. • L'appareil n'est pas destiné au domaine commercial. <p>Exigences envers l'utilisateur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant la première mise en service, lisez intégralement le mode d'emploi et familiarisez-vous avec l'appareil. • Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans ou plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, dès lors qu'ils sont surveillés ou ont été instruits au sujet de l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui y sont liés. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils sont surveillés. <p> Avertissement ! Risque de blessures liées à une utilisation non-conforme.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance. ➢ Pour éviter l'écoulement d'électrolyte, ne pas exposer la pile à des températures élevées et ne pas l'ouvrir. En cas d'écoulement d'électrolyte, essuyez avec un chiffon humide et jetez la pile. En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin ! ➢ Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil si la tête de coupe est endommagée. <p>AVERTISSEMENT</p> <p>Risque de blessures éventuelles ou risque pour la santé.</p> <p>Mise au rebut</p> <p>Lors de la mise au rebut de l'appareil, respectez les réglementations légales en vigueur.</p> <p>Informations concernant la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques dans la Communauté européenne :</p> <p> Au sein de la Communauté européenne, des réglementations nationales reposant sur la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) définissent la mise au rebut des appareils électriques. Conformément à cette réglementation, l'appareil ne doit plus être jeté dans les ordures communales ou ménagères. L'appareil peut être remis gratuitement aux centres de collecte communaux ou aux entreprises de traitement de déchets. L'emballage de ce produit se compose de matériaux recyclables. Pensez à respecter l'environnement et apportez-le au recyclage.</p> <p>Obligation d'information au terme de la loi sur les piles</p> <p> • Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Vous pouvez sans frais restituer les piles usagées dans les points de vente. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de restituer les piles usagées.</p> <p>• Les piles contenant des substances nocives sont munies d'un pictogramme composé d'une poubelle barrée d'une croix et du symbole chimique (Cd = cadmium, Hg = mercure ou Pb = plomb) du métal lourd déterminant leur classement en tant que substances nocives.</p>	<p>ITALIANO</p> <p>Avvertenze generali sulla sicurezza</p> <p> Leggere e osservare tutte le avvertenze di sicurezza e conservarle!</p> <p>Uso conforme alle norme</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare le tosatrici per animali unicamente per tagliare il pelo di animali. • Questo apparecchio non è destinato ad un uso professionale. <p>Requisiti dell'utente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima della prima messa in funzione, leggere per intero le istruzioni per l'uso e familiarizzarsi con l'apparecchio. • Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o, ancora, che non abbiano esperienza o competenza nell'uso del medesimo, se vengono sorvegliati o ricevono istruzioni circa l'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che ciò non avvenga sotto sorveglianza. <p> Avvertenza! Lesioni causate da un uso improprio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ Non lasciare incustodito l'apparecchio acceso. ➢ Onde evitare la fuoriuscita dell'elettrolito, si raccomanda di non aprire o esporre la pila a temperature elevate. Laddove si fosse verificata una perdita di elettrolito, pulire con un panno umido e provvedere allo smaltimento della pila. In caso di contatto con gli occhi, consultare subito un medico. ➢ Per evitare lesioni, non adoperare mai l'apparecchio se la testina è danneggiata. <p>AVVERTENZA</p> <p>Messa in guardia da una possibile lesione corporea o da un rischio per la salute.</p> <p>Smaltimento</p> <p>In caso di smaltimento dell'apparecchio, osservare le rispettive norme di legge.</p> <p>Informazioni sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici nella Comunità Europea:</p> <p> All'interno della Comunità Europea, lo smaltimento di apparecchi elettrici è prescritto da regolamenti nazionali che si basano sulla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questa vieta di smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti comunali o domestici. L'apparecchio viene smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal comune nonché nei centri di riciclaggio. L'imballo del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirli nel rispetto dell'ambiente e riciclarli.</p> <p>Obbligo di avviso secondo la legge sulle pile</p> <p> • Le pile esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. È possibile restituire gratuitamente le pile usate al proprio rivenditore. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle pile scariche!</p> <p>• Le pile contenenti sostanze inquinanti sono contrassegnate con un simbolo, costituito da un cassetto barrato e dal simbolo chimico del relativo metallo (Cd = cadmio, Hg = mercurio o Pb = piombo) considerato.</p>

ESPAÑOL	NEDERLANDS
<p>Indicaciones generales de seguridad</p> <p>Lea y respete todas las advertencias de seguridad y consérvelas en un lugar seguro.</p> <p>Uso adecuado</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilice las máquinas de corte de pelo para animales exclusivamente para cortar el pelaje de animales. El aparato no está indicado para el ámbito comercial. <p>Obligaciones del usuario</p> <ul style="list-style-type: none"> Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea detenidamente el manual de uso y familiarícese con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por parte de niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales disminuidas o que no posean los conocimientos o experiencia necesarios para tal uso siempre que dichas personas sean supervisadas o hayan sido instruidas acerca del uso seguro del aparato y de los posibles riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato solo pueden ser realizados por niños bajo supervisión. <p>Advertencia: Lesiones por manejo indebido.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vigile el aparato en todo momento cuando esté encendido. Para evitar la pérdida de electrolito, no debe abrirse la pila ni exponerse a temperaturas elevadas. En caso de que se derrame electrolito, límpielo cuidadosamente con un paño húmedo y deseche la pila. Acuda inmediatamente al médico en caso de que entre en contacto con los ojos. Para evitar lesiones, no utilice nunca el aparato si el cabezal de corte está dañado. <p>ADVERTENCIA</p> <p>Riesgo de lesiones personales o riesgos para la salud.</p> <p>Eliminación de residuos</p> <p>Deseche el aparato de conformidad con las disposiciones legales aplicables.</p> <p>Información sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos en la Comunidad Europea:</p> <p>Dentro de la Comunidad Europea la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos se encuentra regulada por las disposiciones legales de cada país, basadas todas ellas en la directiva de la UE 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El aparato no se puede, por tanto, desechar junto con la basura doméstica ni con los residuos urbanos sólidos. El aparato se puede depositar sin coste alguno en un punto de recogida o de reciclaje municipal. El envase del producto está fabricado con materiales reciclables. Elimínelo de forma respetuosa con el medio ambiente en un punto de reciclaje.</p> <p>Advertencia obligatoria según la Ley alemana sobre baterías y acumuladores</p> <ul style="list-style-type: none"> Los residuos de pilas no deben mezclarse con los residuos de la basura doméstica. Puede devolver las pilas usadas a las tiendas sin coste alguno. Como consumidor está obligado por ley a devolver las pilas usadas. Las pilas que contienen sustancias tóxicas van provistas de un símbolo gráfico con un cubo de basura tachado y un símbolo químico (Cd = cadmio, Hg = mercurio o Pb = plomo) del metal pesado clasificado como elemento tóxico relevante. 	<p>Algemene veiligheidsaanwijzingen</p> <p>Lees deze veiligheidsaanwijzingen door, volg ze op en bewaar ze!</p> <p>Beoogd gebruik</p> <ul style="list-style-type: none"> Gebruik dierentondeuses uitsluitend om dierenhaar te knippen en dieren te scheren. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik. <p>Eisen voor de gebruiker</p> <ul style="list-style-type: none"> Lees de gebruiksaanwijzing volledig door alvorens het apparaat de eerste keer te gebruiken en maak u met het apparaat vertrouwd. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits er toezicht op hen wordt uitgeoefend of zij geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en begrepen hebben welke gevaren geopaard gaan met het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en door gebruikers uit te voeren onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij dit onder toezicht gebeurt. <p>Waarschuwing! Letsel door ondeskundige omgang.</p> <ul style="list-style-type: none"> Laat een ingeschakeld apparaat nooit onbewaakt achter. Om te voorkomen dat er elektrolyt uit de batterij ontsnapt, mag u de batterij nooit blootstellen aan hoge temperaturen en nooit openen. Als er elektrolyt is ontsnapt, moet u deze met een vochtige doek afnemen en de batterij op gepaste wijze afdanken. Raadpleeg direct een arts als er elektrolyt in de ogen komt! Gebruik het apparaat om verwondingen te voorkomen nooit wanneer de slijpkop beschadigd is. <p>WAARSCHUWING</p> <p>Waarschuwing voor mogelijk lichamelijk letsel of een gezondheidsrisico.</p> <p>Afvoer en verwerking aan het einde van de levensduur</p> <p>Volg de wettelijke voorschriften op, als u het apparaat aan het einde van de levensduur inlevert voor verwerking of recycling.</p> <p>Informatie over de afvoer en verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten in de EU:</p> <p>Binnen de EU gelden er landelijke regels voor het afdanken van elektrische apparaten. Deze regels zijn gebaseerd op EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het apparaat mag daarom niet meer met de gemeentelijke vuilophalendienst worden meegegeven of als huisvuil worden afgedankt. U kunt het apparaat magteloos bij de desbetreffende gemeentelijke inzamelpunten of recyclecentra inleveren. De productverpakking bestaat uit recyclebare materialen. Voor deze volgens de milieuvoorschriften af voor verdere verwerking en recycling.</p> <p>Verplichting die voortvloeit uit wetgeving omtrent batterijen</p> <ul style="list-style-type: none"> Oude batterijen horen niet thuis in het huisvuil. U kunt gebruikte batterijen gratis inleveren bij alle winkels die batterijen verkopen. Als consument bent u er wettelijk toe verplicht oude batterijen in te leveren. Batterijen met schadelijke stoffen zijn voorzien van een markering met een doorgestreepte vuilnisbak en het chemische symbool (Cd = cadmium, Hg = kwik of Pb = lood) van het zware metaal dat volgens de classificatie als schadelijk geldt.
<p>SVENSKA</p> <p>Allmän säkerhetsinformation</p> <p>Läs och beakta all säkerhetsinformation och spara denna!</p> <p>Avsedd användning</p> <ul style="list-style-type: none"> Klippmaskinen för djur får endast användas för klippning av djurpalsar. Apparaten är inte avsedd att användas professionellt. <p>Krav på användaren</p> <ul style="list-style-type: none"> Läs hela bruksanvisningen innan det första idrifttagandet och bekanta dig med apparaten. Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn, om de inte övervakas. <p>Varning! Personskador till följd av olämpligt handhavande.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. För att förhindra att elektrolyten rinner ut får du varken utsätta batteriet för höga temperaturer eller öppna det. Om elektrolyt har runnit ut måste du torka upp den med en fuktigt trasa och kassera batteriet. Uppsök omedelbart läkare om du får elektrolyt i ögonen! Använd inte apparaten om skärhuvudet är skadat, eftersom det då finns risk för skador. <p>WARNING</p> <p>Följ de gällande lagstiftade föreskrifterna vid kassering av apparaten.</p> <p>Information för kassering av elektriska och elektroniska apparater i den Europeiska gemenskapen:</p> <p>I den Europeiska gemenskapen regleras villkoren för kassering av elektrisk utrustning i nationella regelverk, som bygger på EU-direktiv 2012/19/EU om elektronisk utrustning (WEEE). Enligt dessa får apparaten inte längre kasseras som sopor eller hushållssopor. Apparaten omhändertas kostnadsfritt vid kommunala uppsamlingsstationer eller miljöstationer. Produktförpackningen består av återvinningsbara material. Kassera dessa på ett miljövänligt sätt och lämna in dem för återvinning.</p> <p>Informationsplikt enligt batterilagen</p> <ul style="list-style-type: none"> Använda batterier får inte kastas i hushållssoporna. Använda batterier kan lämnas tillbaka i affärer, utan ersättning. Som konsument är du enligt lagen förpliktad att lämna tillbaka använda batterier. Batterier som innehåller skadliga ämnen är försedda med ett tecken bestående av en överstruken soptunna och den kemiska symbolen för tungmetall (Cd = kadmium, Hg = kvicksilver eller Pb = bly) som gör att det klassificeras som innehållande farligt material. 	<p>POLSKI</p> <p>Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</p> <p>Prosimy o przeczytanie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, przestrzeganie ich i zachowanie ich na przyszłość!</p> <p>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</p> <ul style="list-style-type: none"> Maszynki do strzyżenia zwierząt używać wyłącznie do strzyżenia włosów i sierści zwierzęcej. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania komercyjnego. <p>Wymagania wobec użytkownika</p> <ul style="list-style-type: none"> Przed pierwszym uruchomieniem przeczytać całą instrukcję obsługi i zapoznać się z budową urządzenia. Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby wykazujące brak doświadczenia i/lub wiedzy pod warunkiem, że będą nadzorowane lub zostaną pouczone w kwestii bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja leżące w gestii użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że pod nadzorem osoby dorosłej. <p>Ostrzeżenie! obrażenia na skutek nieprawidłowego użytkowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> Włączonego urządzenia nigdy nie pozostawiać bez dozoru! Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, baterii nie należy otwierać i narażać na działanie wysokich temperatur. Jeśli z baterii wydostanie się elektrolit, zetrzeć go wilgotną ściereczką, a baterię oddać do utylizacji. W przypadku kontaktu z oczami skonsultować się z lekarzem! W celu ochrony przed doznaniem obrażeń nie używać urządzenia, gdy uszkodzona jest głowica tnąca. <p>OSTRZEŻENIE</p> <p>Ostrzeżenie przed możliwością doznania obrażeń ciała lub zagrożeniem dla zdrowia.</p> <p>Utylizacja</p> <p>W przypadku utylizacji urządzenia należy przestrzegać ustawowych przepisów.</p> <p>Informacja dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych we Wspólnocie Europejskiej:</p> <p>Obowiązujące w obrębie Wspólnoty Europejskiej wytyczne dotyczące utylizacji urządzeń zasilanych elektrycznie zostały opisane w przepisach krajowych, opartych na dyrektywie UE 2012/19/WE o zużytych urządzeniach elektronicznych (WEEE). Zgodnie z nimi nie wolno wyrzucać tego typu urządzeń razem z odpadami komunalnymi lub domowymi. Urządzenie jest bezpłatnie odbierane w komunalnych punktach zbiórki lub przez specjalistyczne zakłady. Opakowanie produktu składa się z materiałów, które można poddać recyklingowi. Materiały te należy zutylizować w ekologiczny sposób i oddać do odpowiedniego punktu zbiórki.</p> <p>Obowiązek informowania zgodnie z ustawą o bateriach</p> <ul style="list-style-type: none"> Starych baterii nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Używane baterie można przekazać nieodpłatnie w punkcie zakupu. Konsument jest ustawowo zobowiązany do zwrotu starych baterii. Na bateriach zawierających substancje szkodliwe należy umieścić oznaczenie składające się z przekreślonego pojemnika na odpady i symbolu chemicznego (Cd = kadm, Hg = rtęć lub Pb = ołów) metalu ciężkiego decydującego o klasyfikacji substancji szkodliwych.